



crafted to stay

Information

Bitte lesen Sie sich diese Montageanleitung vor dem Einbau vollständig durch. Bewahren Sie diese Montageanleitung immer griffbereit und sicher auf. emco Produkte dürften nur von ausgebildeten Fachleuten montiert werden. Die Frasco GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen. ACHTUNG: Das beigegefügte, universelle Befestigungsmaterial ist nicht für alle Untergründe geeignet. Bitte verwenden Sie nur – für den jeweiligen Untergrund – geeignete Schrauben und Dübel. Bitte prüfen Sie deshalb vor der Verwendung sorgfältig, ob das beigegefügte Befestigungsmaterial für den jeweils vorgesehenen Untergrund tauglich ist.

2 Please read these installation instructions carefully before installing the components. Always have these instructions readily available and store them in a safe place. emco products may be installed only by trained specialists. Frasco GmbH & Co. KG assumes no liability for damages that occur through non-compliant installation and use. CAUTION: The universal fastening accessories supplied with the product are not suitable for all substrates. Please only use screws and plugs that are suitable for the substrate concerned. Therefore, before using the accessories, please carry out a thorough check to ensure that the fastening accessories supplied with the product are suitable for the intended substrate.

Veillez s'il vous plaît lire ce guide de montage en entier avant d'entamer la construction. Conservez toujours ce guide à portée de main et en lieu sûr. emco produits ne peut être installé que par des gens de métier spécialisés. Frasco GmbH & Co. KG n'accepte aucune responsabilité pour des dommages causés par un usage impropre du matériel. ATTENTION: le matériel de fixation universel fourni ne convient pas à tous les supports. Veuillez utiliser uniquement les vis et les chevilles appropriées au support respectif. C'est pourquoi, nous vous prions de vérifier soigneusement avant toute utilisation si le matériel de fixation fourni est compatible avec le support prévu.

Leest u alstublieft deze montagevoorschriften voor het inbouwen volledig door. Bewaart u deze montage-aanleiding goed en berg deze op binnen handbereik. emco producten moeten door een erkend installateur gemonteerd worden. De Frasco GmbH & Co. KG neemt geen verantwoording voor schade welke het gevolg is van ondeskundige montage. OPGELET! Het bijgeleverde, universele bevestigingsmateriaal is niet geschikt voor alle ondergronden. Gebruik alleen schroeven en pluggen die geschikt zijn voor de betreffende ondergrond. Controleer daarom a.u.b. vóór gebruik zorgvuldig of het bijgeleverde bevestigingsmateriaal geschikt is voor de bestaande ondergrond.

Inhalt · Content · Contenu · Inhoud

- 04 elektroanschluss
electrical connection
raccordement électrique
elektrische aansluiting
- 05 lieferumfang
scope of delivery
quantité livrée
leveromvang
- 06 montage
installing
montage
montage
- 10 einstellungen scharniere
adjusting hinges
réglage des charnières
instellen van de scharnieren
- 11 montage einlegeböden
mounting the shelves
montage fond encastré
montage glazen schapjes
- 12 pflegeanleitung
care instructions
notice d'entretien
onderhoudvoorschrift

Elektroanschluss · electrical connection raccordement électrique · elektrische aansluiting

Elektroanschluss

1. **Die Elektroinstallation muss von einem Elektro-Fachinstallateur gemäß DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701 vorgenommen werden! Nationale sowie örtliche Vorschriften müssen berücksichtigt werden. Die Installation muss außerhalb der Schutzzonen 0,1 und 2 erfolgen.**
2. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung ausschließlich vom Hersteller, einem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
3. Eine Verwendung ist nur für Innenräume zugelassen und erfüllt die Anforderungen der Schutzart IP20.
4. Die LED-Lichtquelle darf nur durch emco Bad oder einen von emco Bad beauftragten Servicetechniker getauscht werden.

Electrical connection

1. **The electrical installation has to be carried out by a specialised electrician according to DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701. National as well as local guidelines have to be taken into account. Installation may only be effected outside protection zones 0,1 and 2.**
2. To prevent hazards, a damaged external flexible cable may only be replaced by the manufacturer, a service representative or a comparably qualified specialist.
3. The product is approved for indoor use only and meets the requirements of protection class IP20.
4. The LED-light source may only be exchanged by emco Bad or a service technician instructed by emco Bad.

4

Raccordement électrique

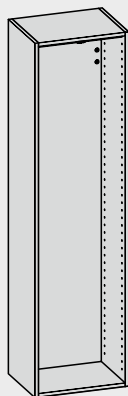
1. **L'installation électrique doit être effectué seulement par un électricien spécialisé conformément à DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701. Règlements nationales et locales doivent être considérés. L'installation est seulement autorisé dehors les zones de protection 0, 1 et 2.**
2. Pour éviter toute exposition à des dangers, uniquement le fabricant, un représentant de service ou un électricien spécialisé comparable est autorisé à remplacer un câble souple externe endommagé.
3. Uniquement une utilisation à l'intérieur est autorisée et répond aux exigences de l'indice de protection IP20.
4. La source de lumière LED pourrait seulement être échanger par emco Bad ou un technicien de service chargé par emco Bad.

Elektrische aansluiting

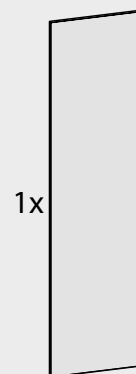
1. **De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien volgens DIN VDE 0100-701 / IEC 60364-7-701! De nationale en lokale regelgeving moet worden nageleefd. De product moet buiten de beschermings zones 0, 1 en 2 worden geïnstalleerd.**
2. Ter vermijding van gevaren mag een beschadigde externe, flexibele leiding van de product uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, door een servicevertegenwoordiger of door vergelijkbaar gekwalificeerd vakpersoneel.
3. De product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis en voldoet daarbij aan de vereisten van de beschermingsgraad IP20.
4. De LED-lichtbron mag alleen worden vervangen door emco Bad of een door emco Bad aangewezen servicetechnicus.

Lieferumfang · scope of delivery
 quantité livrée · leveromvang

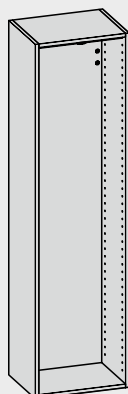
8279 504 00
 8279 509 00
 8279 513 00
 8279 514 00



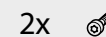
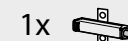
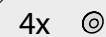
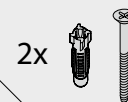
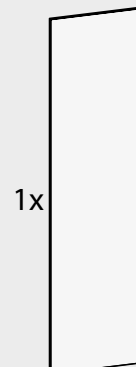
- 4x
- 16x
- 3x
- 3x



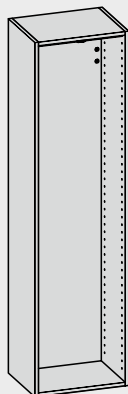
8279 504 01/05
 8279 509 01/05
 8279 513 01
 8279 514 01



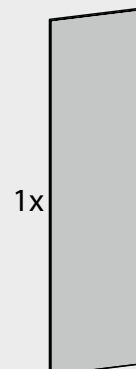
- 4x
- 16x
- 3x
- 3x



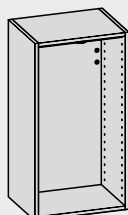
8579 504 02
 8579 509 02
 8579 513 02
 8579 514 02



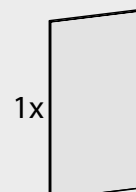
- 4x
- 16x
- 3x
- 3x



8279 504 03/04
 8279 509 03/04
 8279 513 03
 8279 514 03

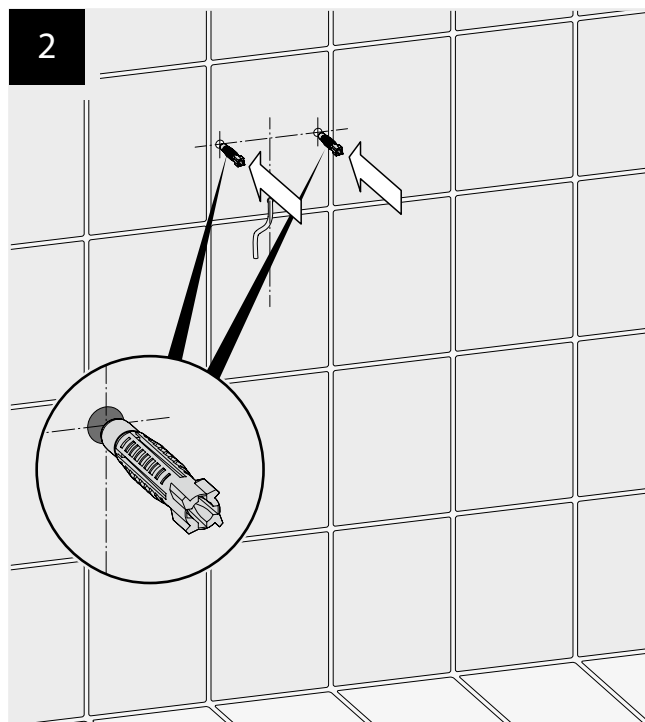
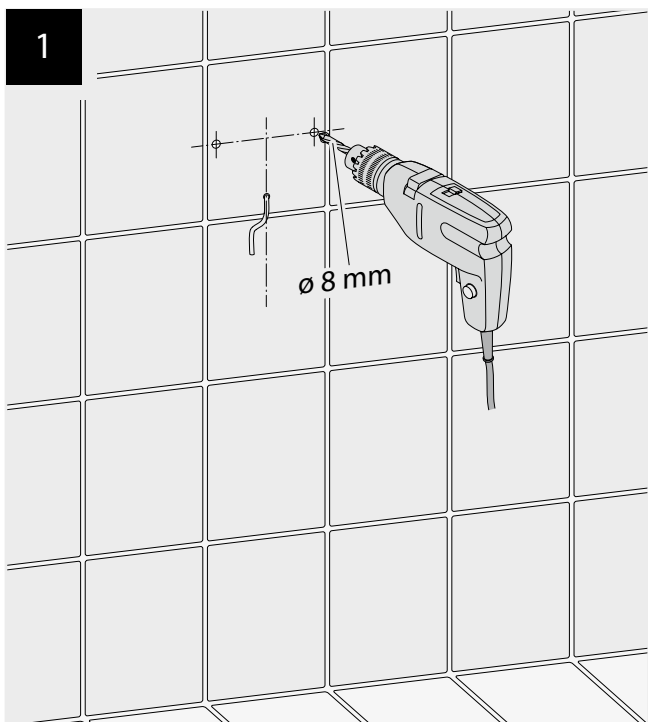
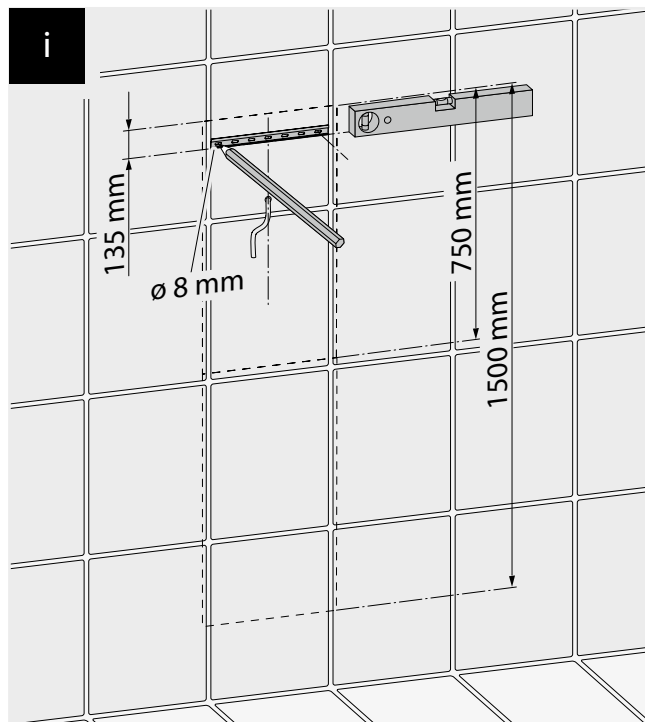
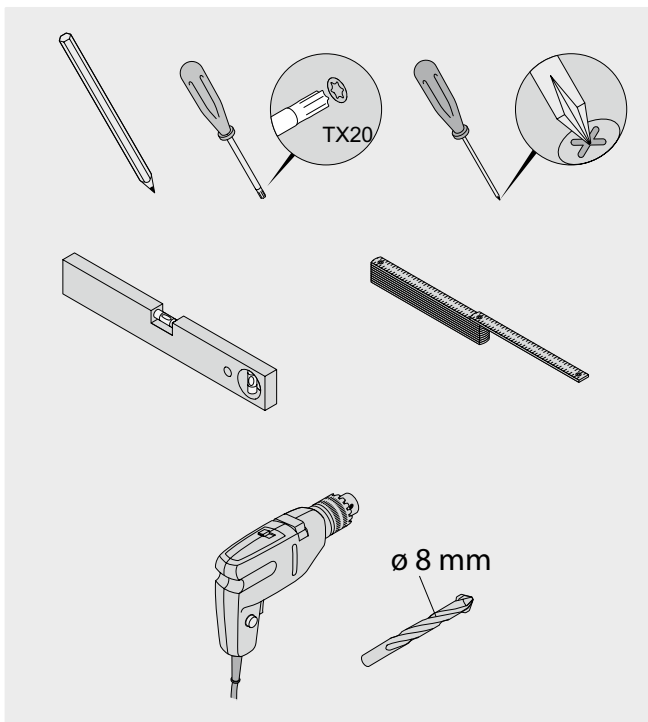


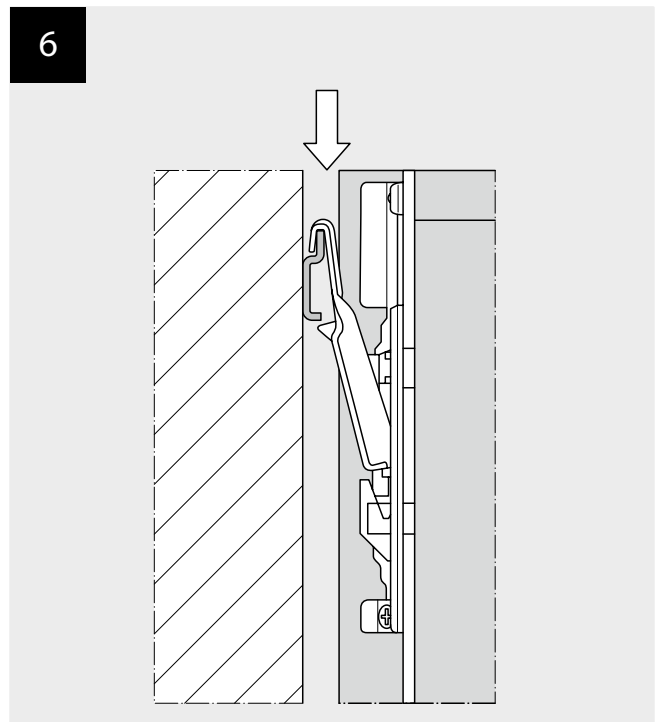
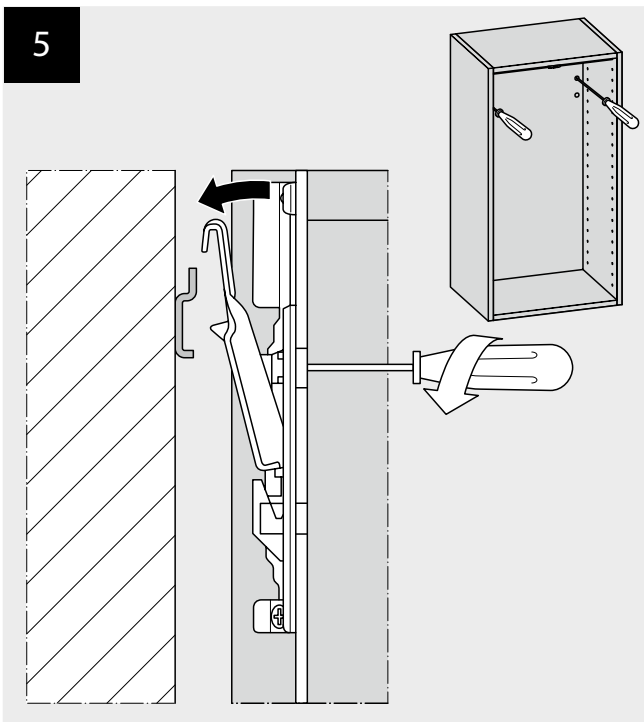
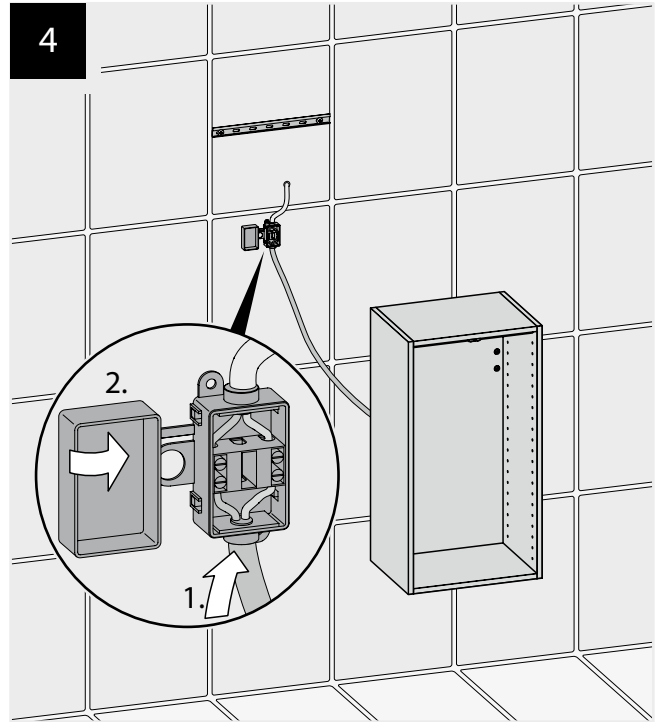
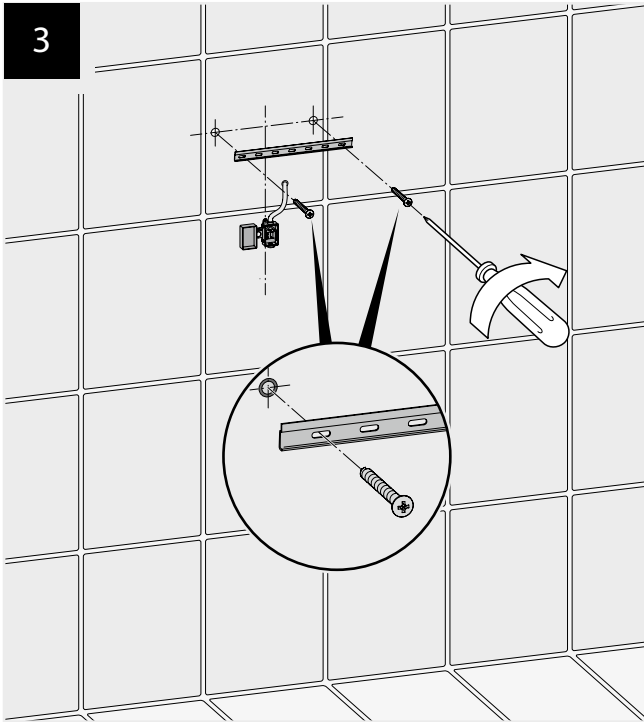
- 2x
- 8x
- 2x



Montage · installing · montage · montage

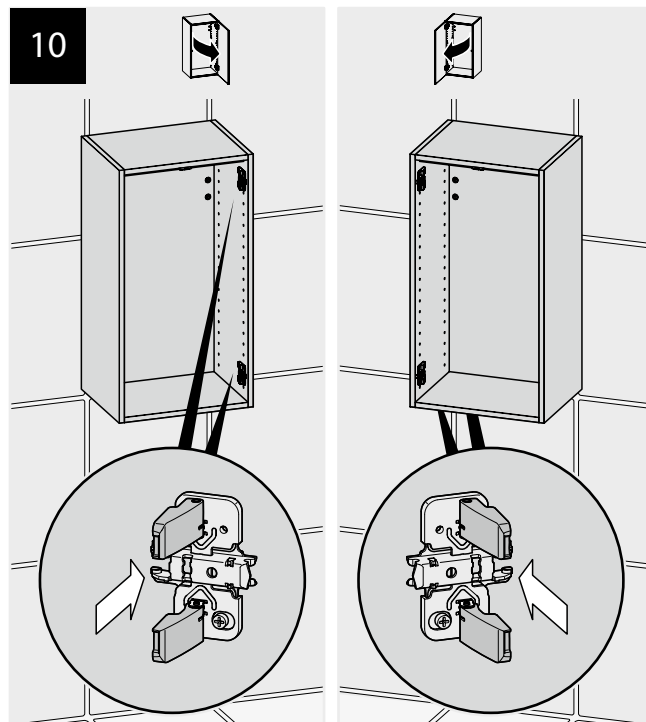
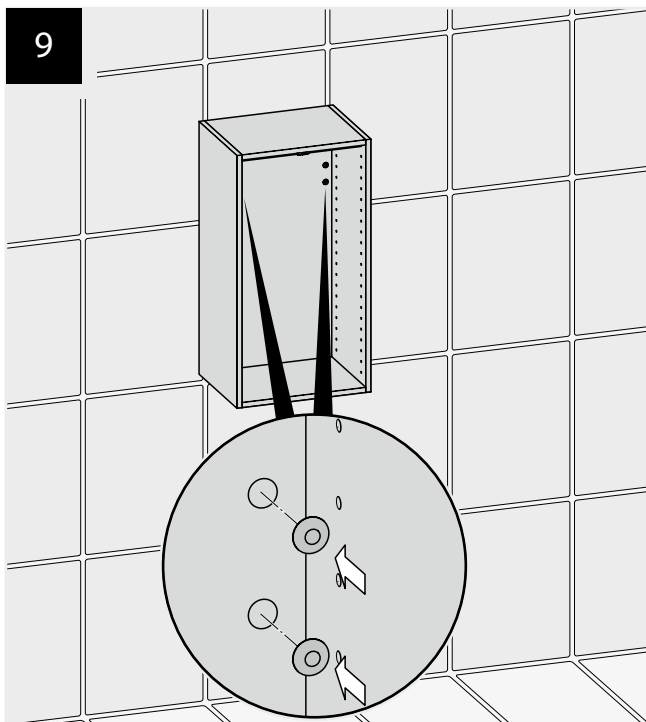
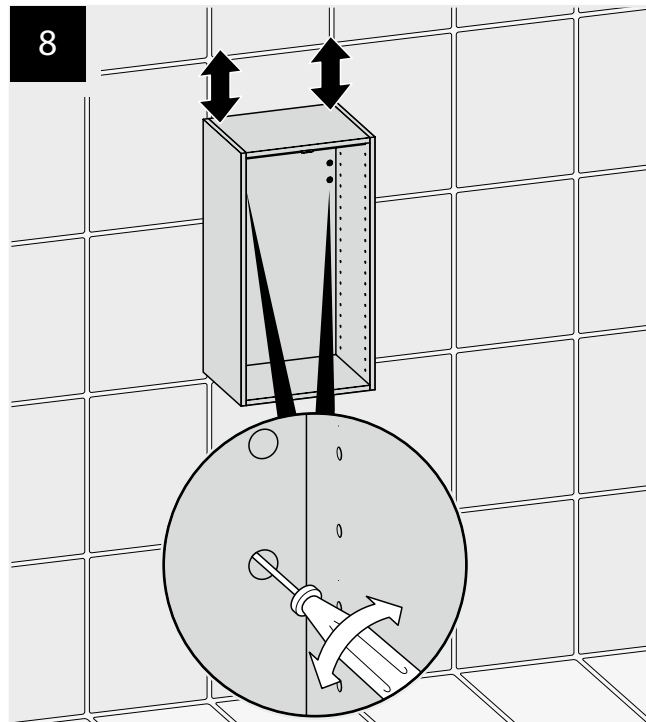
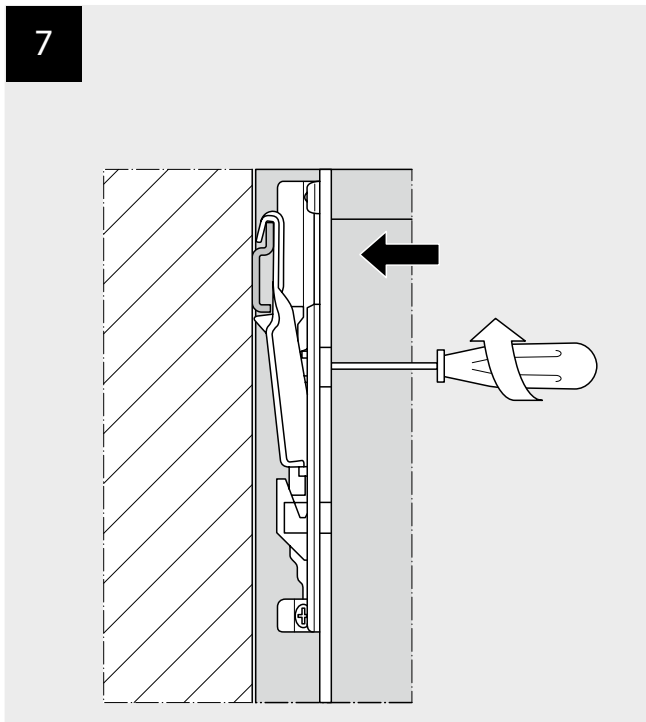
6

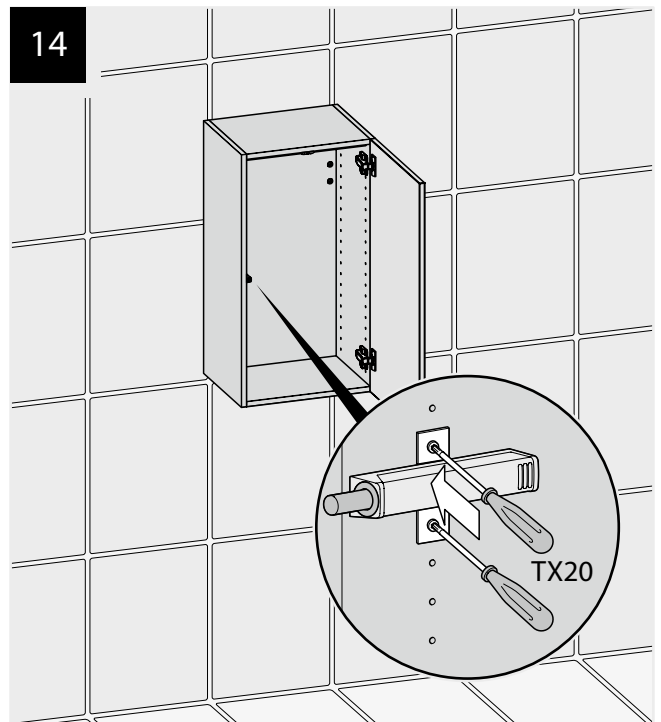
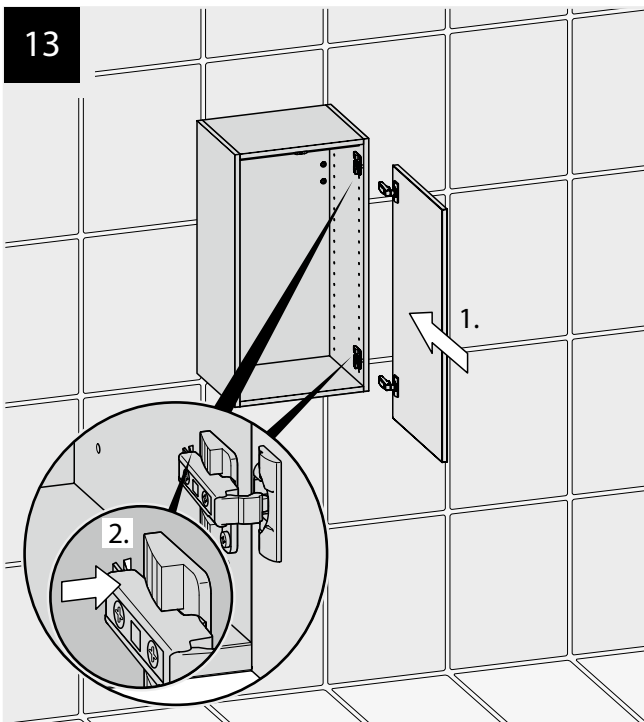
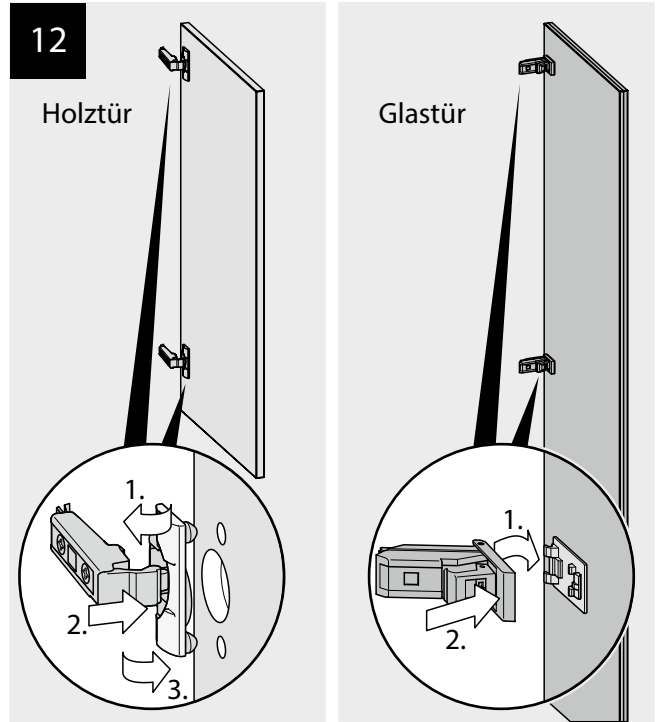
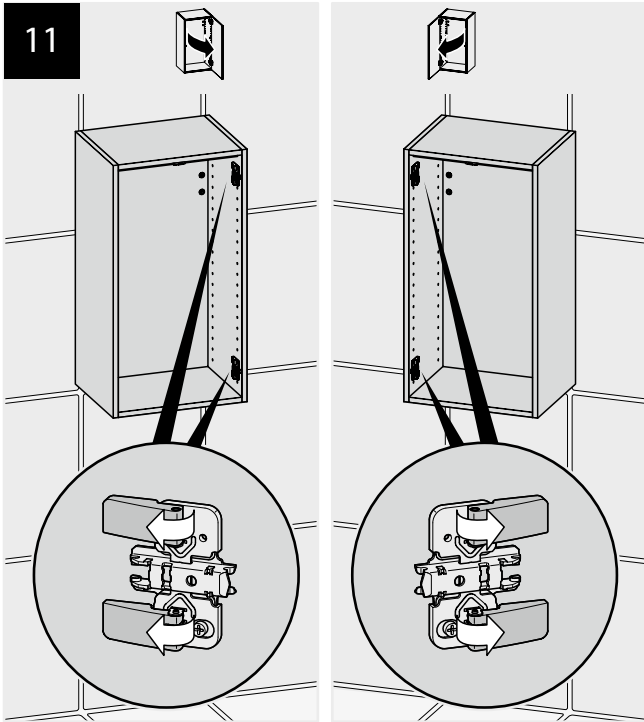




Montage · installing · montage · montage

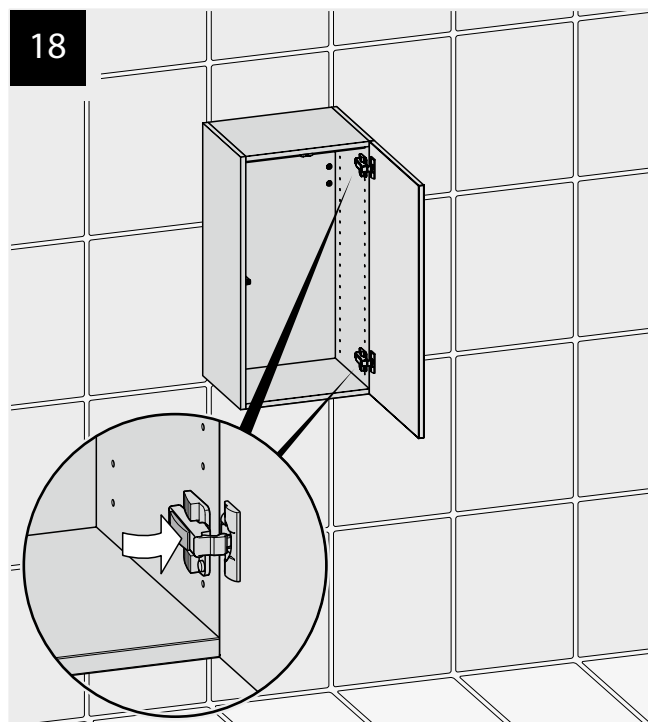
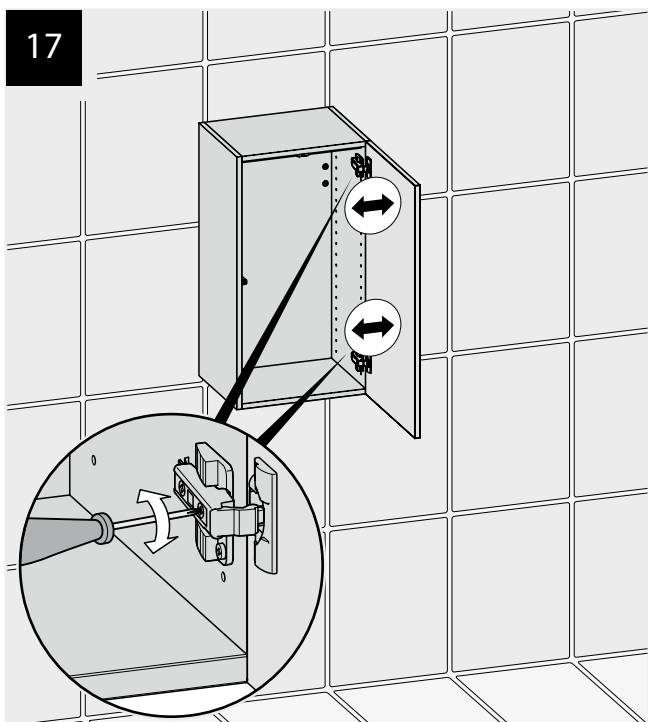
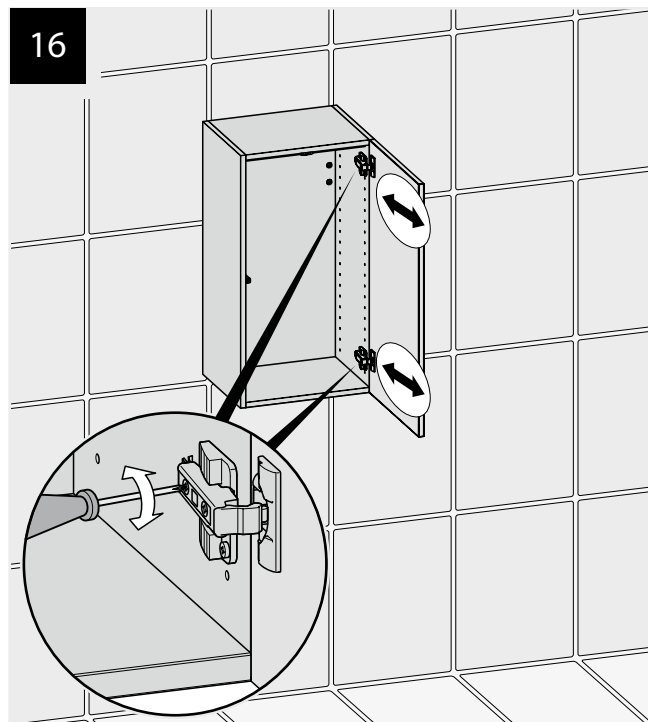
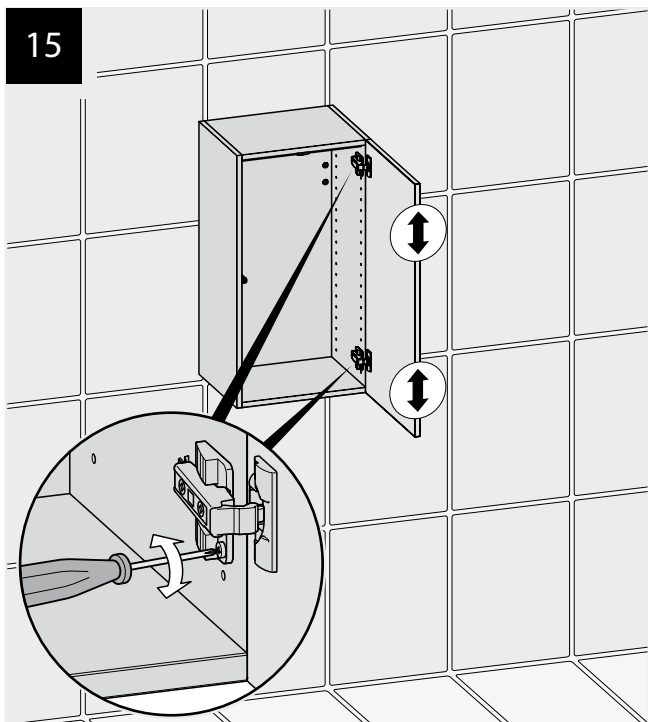
8



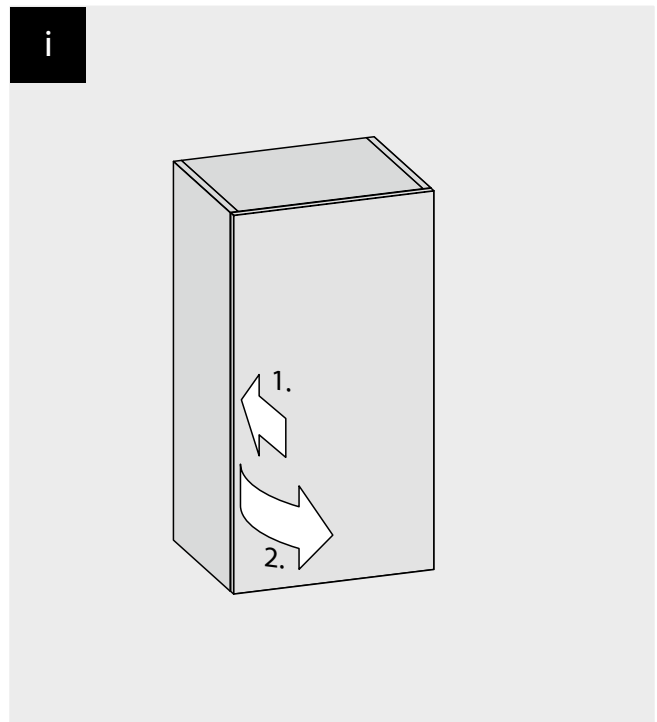
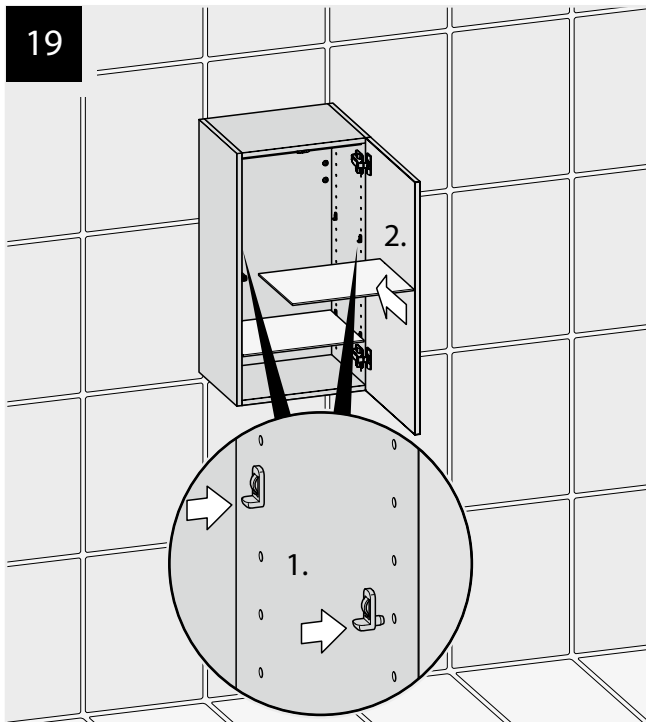


Einstellungen Scharniere · adjusting hinges
réglage des charnières · instellen van de scharnieren

10



Montage Einlegeböden · mounting the shelves
montage fond encastré · montage glazen schapjes



Pflegeanleitung – Care instructions · Notice d'entretien – Tips voor het onderhoud

Damit Sie möglichst lange Freude an Ihren hochwertigen FRASCO Produkten haben, beachten Sie bitte folgende Pflegehinweise: Reinigen Sie die Produkte mit einem Tuch oder Lederlappen und klarem, warmen Wasser. Bei starken Verschmutzungen können Sie auch ein mildes, hautfreundliches Spülmittel verwenden. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die scheuern, Alkohol enthalten oder auf einer Essigsäure aufgebaut sind. Sogenannte Kalkentferner dürfen ebenfalls nicht verwendet werden. Bitte heben Sie diese Montage- und Pflegeanleitung gut auf, denn Schäden, die durch eine unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.

To ensure the longevity of your FRASCO products, we strongly recommend that you follow these care instructions: Clean the products with a soft textile or leather cloth and clear, lukewarm water. If there is heavy dirt, you may use a mild dishwashing detergent. Please do not use any cleaning agents that scour, contain alcohol or are based on acetic acids. Furthermore, any agents containing lime-remover should not be used. Please keep these installation and care instructions in a safe place and take care to heed these instructions at all times. Damages that result from inappropriate handling or care are not covered by the guarantee.

12

Afin de profiter le plus longtemps possible de vos produits de qualité FRASCO, nous vous prions de bien vouloir observer les conseils d'entretien suivants: Nettoyez le produit à l'aide d'un tissu ou d'une peau de chamois et d'eau pure tiède. En cas de taches tenaces vous pouvez aussi utiliser un produit nettoyant doux pour les mains. N'employez pas de produits qui contiennent des substances abrasives, de l'alcool ou du vinaigre. Les produits appelés „détartrants“ conviennent tout aussi peu. Il est important, après avoir nettoyé, de sécher toutes les taches humides à l'aide d'un linge doux et non pluchant. Respectez s'il vous plaît scrupuleusement ces conseils de montage et d'entretien, car la garantie n'inclut pas le traitement impropre de nos produits.

Om u zo lang mogelijk plezier aan uw hoogwaardige FRASCO producten te laten beleven, schrijven wij het volgende onderhoudsvoorschrift. Reinig uw producten met een vochtige, schone doek. Bij sterke vervuiling adviseren wij een zachte vloeibare zeep te gebruiken (geen schoonmaakproducten welke schuurmiddel, alcohol of azijnzuur bevatten). Zogenaamde kalkverwijderaars mogen eveneens niet toegepast worden. Wij verzoeken u vriendelijk dit onderhoudsvoorschrift op te volgen want beschadiging welke door slecht onderhoud is ontstaan, valt niet onder de garantie.